LAICA S.p.A.
Viale del Lavoro, 10
36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy
Phone +39 0444.795314 Fax. +39 0444.795324
www.laica.it - info@laica.com

ISTBF18 FILTER STD EXP A/1

IT

La cartuccia filtrante Bi-flux® riduce la durezza dell'acqua di rete preservando i sali minerali utili all'organismo.
La cartuccia Bi-flux® riduce inoltre:
contaminanti chimici, metalli pesanti, cloro, erbicidi/pesticidi clorurati.

Note importanti:
- Il filtro migliora la qualità dell'acqua che in ogni caso deve essere potabile e quindi microbiologicamente sicura (verificare con l'autorità competente della vostra zona).
- Sostituire la cartuccia filtrante BIFLUX ogni 150 litri/4 settimane di filtrazione e la cartuccia filtrante MULTIFLUX CLASSIC ogni 4 settimane di filtrazione (il rispetto di tale indicazione garantisce la massima efficienza e sicurezza del prodotto).
- Il sistema filtrante Laica garantisce un'efficace protezione batteriostatica grazie all'argento. Un eventuale rilascio di argento è conforme alle linee guida indicate dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).
- Il sistema filtrante potrebbe aumentare leggermente il contenuto di sodio rispetto all'acqua di partenza. In ogni caso la variazione risulta minima e notevolmente inferiore rispetto al valore massimo di parametro.

Dichiarazione di conformità
I sistemi filtranti prodotti da Laica sono conformi ai seguenti requisiti normativi:
- D.M. n. 174 del 6/04/2004, regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.
- Decreto Legislativo n. 31, 2 febbraio 2001, attuazione della direttiva 98/83/CE relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano.
- Regolamento 1935/2004/CE relativo ai materiali a contatto con gli alimenti.
- Regolamento (UE) 10/2011 riguardante i materiali e gli oggetti di materia plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.
- D.M. n. 25 del 7/02/2012, disposizioni tecniche concernenti apparecchiature finalizzate al trattamento dell'acqua destinata al consumo umano.

MODALITÀ DI ESECUZIONE DEI TEST
(Informazioni obbligatorie per l'ITALIA - conformità al DM25/2012)

I risultati descritti nelle tabelle (1) e (2) sono stati ottenuti partendo da acqua di rete con pH ≥ 7,1 e ≤ 7,5 e durezza ≥ 23 e ≤ 27. I test per la cartuccia Bi-flux® sono stati condotti nel corso dei 150 litri filtrati per un massimo di 5 litri al giorno per 30 giorni (valore di durata massima della cartuccia come da condizioni d'uso indicate all'utente).

La tabella (1) riporta i valori minimi e massimi di parametro (solo per i parametri per i quali si evidenzia una variazione nel corso dei 150 litri filtrati) riscontrati per l'acqua di rete nell'arco dei 30 giorni impiegati per l'esecuzione dei test di filtrazione.

TABELLA (1) VARIAZIONE PARAMETRI ACQUA DI PARTENZA

Il trattamento operato dal sistema filtrante Laica, analizzato per i parametri del decreto legislativo 2 Febbraio 2001, N° 31 e successivi recepimenti, ha evidenziato variazioni solo per i parametri indicati in tabella.

* somma delle concentrazioni dei parametri specifici

Parametro	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore acqua di partenza	Valore acqua trattata
Cloro residuo totale	0,2 mg/L	mg/L Cl2	≥0,01 e ≤0,05	<0,01
Trialometani Totali	30	µg/L	≥0,87 e ≤2,9	≥0,16 e ≤0,42
Tetracloroetilene Tricloroetilene	10*	µg/L	≥0,82 e ≤1,7	≥0,04 e ≤0,17
Concentrazione ioni idrogeno	≥6,5 e ≤9,5	pH	≥7,1 e ≤7,5	≥6,6 e ≤7,5
Sodio	200	mg/L	≥3,8 e ≤6,9	≥3,9 e ≤23,3
Conteggio delle colonie a 22°C	Senza variazioni anomale	-	Senza variazioni anomale	
Durezza	Valori consigliati: 15-50 °f	°f	≥23 e ≤27	≥17 e ≤26
Residuo secco a 180°C	Valore massimo consigliato: 1500 mg/L	mg/L	≥250,8 e ≤293,2	≥170 e ≤271

La **tabella (2) prestazionale** si riferisce a test effettuati con acqua di rete (descrizione acqua di rete riportata in "Modalità di esecuzione dei test") opportunamente addizionata con cloro e metalli pesanti al fine di evidenziare la riduzione e dare valori prestazionali minimi garantiti riferiti a tali valori. I test sono stati condotti nel corso dei 150 litri filtrati per un massimo di 5 litri al giorno per 30 giorni (valore di durata massima della cartuccia filtrante come da condizioni d'uso indicate all'utente).

TABELLA (2) PRESTAZIONALE

Il trattamento operato dalla cartuccia filtrante Laica, nel rispetto delle indicazioni del suo utilizzo e manutenzione e dei tempi di utilizzo indicati come da presente manuale, garantisce i seguenti **valori prestazionali (tabella 2).**

Parametro	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore acqua di partenza	% minima riduzione
Cloro residuo totale	0,2 mg/L	mg/L Cl2	0,27	96
Trialometani Totali	30	µg/L	33	78
Rame	1	mg/L	1,08	75
Piombo	10	µg/L	25,9	69

EN

Bi-flux® cartridge reduces the hardness of tap water, preserving the mineral salts useful to the body.
Bi-flux® cartridge also reduces:
chemical contaminants, heavy metals, chlorine, chlorinated herbicides/pesticides.

Important tips:
- The filter improves the quality of the water that in each case must be drinkable and thus microbiologically safe (check with the relevant authorities in your area).
- Replace the BIFLUX filter cartridge every 150 litres/4 weeks of filtration and the MULTIFLUX CLASSIC filter cartridge every 4 weeks of filtration (compliance with this indication ensures the maximum efficiency and safety of the product).
- The Laica filter system ensures effective bacteriostatic protection due to the silver used. Any release of silver is in conformity with the guidelines set out by the World Health Organisation (WHO).
- The filter system may slightly increase the sodium content with respect to the water before treatment. In any case the variation is minimal and is considerably lower than the maximum value of the parameter.

Declaration of conformity:
Filtration systems produced by Laica are compliant to the following standards:
- European Directive EMC 30/2014/EU concerning Electromagnetic Compatibility*.
- Ministry Decree no. 174 dated 6/04/2004 regarding materials and objects that may be used in collection, treatment, supply and distribution systems for water intended for human consumption.
- Legislative Decree no. 31 dated February 2, 2001 and the Directive 98/83/EC related to water for human consumption.
- Regulation 1935/2004/EC regarding materials in contact with food.
- Regulation (EU) 10/2011 regarding plastic materials and objects intended to come in contact with food.
  *only for models with electronic counter

FR

La cartouche filtrante Bi-flux® réduit la dureté de l'eau du robinet, en préservant les sels minéraux utiles à l'organisme.
La cartouche Bi-flux® réduit par ailleurs:
contaminants chimiques, métaux lourds, chlore, herbicides/pesticides chlorés.

Remarques importantes:
- Le filtre améliore la qualité de l'eau qui dans tous les cas doit être potable et donc microbiologiquement sans danger (vérifier avec l'autorité compétente de votre zone).
- Remplacer la cartouche filtrante BIFLUX tous les150 litres/4 semaines de filtration et la cartouche filtrante MULTIFLUX CLASSIC toutes les 4 semaines de filtration (le respect de cette indication assure le maximum d'efficacité et sécurité du produit).
- Le système de filtration Laica assure une protection bactériostatique efficace grâce à l'argent. Le dégagement potentiel d'argent est conforme aux limites prévues par les directives établies par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS).
- Le système de filtration peut légèrement augmenter la teneur en sodium de l'eau avant traitement. Dans tous les cas la variation est minimale et considérablement inférieure par rapport à la valeur maximale de paramètre.

Déclaration de conformité :
Les systèmes de filtration fabriqués par Laica sont conformes aux prescriptions réglementaires :
- Directive Européenn CEM 30/2014/UE concernant la Compatibilité Électromagnétique*.
- D.M. nº 174 du 6 avril 2004, règlement concernant les matériaux et les objets pouvant être utilisés dans les installations fixes de captage, traitement, amenée et distribution des eaux destinées à la consommation humaine.
- Décret-loi nº 31 du 2 février 2001, mise en oeuvre de la directive 98/83/CE concernant la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.
- Règlement 1935/2004/CE concernant les matériaux en contact avec des denrées alimentaires.
- Règlement (Ue) 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
  *seulement pour les modèles équipés de compteur électronique.

DE

Bi-flux® Kartusche verringert die Härte des Leitungswassers und erhält die für den Körper nützlichen Mineralsalze.
Außerdem reduziert die Bi-flux® Kartusche:
chemische Verunreinigungen, Schwermetalle, Chlor, Unkrautvertilgungsmittel/chlorierte Pestizide.

Wichtige Hinweise:
- Der Filter verbessert die Qualität des Wassers, das jedenfalls trinkbar und daher mikrobiologisch sicher sein muss (prüfen Sie mit den zuständigen Behörden Ihrer Zone).
- Ersetzen Sie die Filterkartusche BIFLUX alle 150 Liter/4 Wochen der Filtration und die Filterkartusche MULTIFLUX CLASSIC alle 4 Wochen der Filtration (Die Beachtung dieser Anweisung garantiert die maximale Effizienz und Sicherheit des Produkts).
- Das Filtersystem von LAICA gewährleistet dank des Zusatzes von Silber einen wirksamen, Bakterien hemmenden Schutz. Jegliche Freigabe von Silber erfolgt in Übereinstimmung mit den von der Weltgesundheitsorganisation (WHO) gestellten Richtlinien.
- Das Filtersystem könnte den Gehalt von Natrium in Bezug auf das Wasser vor der Behandlung leicht erhöhen. Sollte die Veränderung auftreten, ist sie auf jeden Fall sehr gering und der Endwert liegt deutlich unter dem Maximalwert für diesen Parameter.

Konformitätserklärung:
Die von Laica hergestellten Filtersysteme entsprechen den Anforderungen der folgenden Richtlinien:
- Europäische EMV-Richtlinie 30/2014/EG zur elektromagnetischen Verträglichkeit*.
- Italienisches Ministerialdekret Nr. 174 vom 6.04 2004, Regelung zu den Materialien und Gegenständen, die in den fest eingebauten Anlagen zum Auffangen, Behandeln, Zuführen und Verteilen von Wasser für den menschlichen Gebrauch verwendet werden.
- Legislativdekret Nr. 31, 2. Februar 2001, Umsetzung der Richtlinie 98/83/EG zur Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch.
- EG-Verordnung 1935/2004 über Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- EG-Verordnung 10/2011 über Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
  *nur für Modelle mit elektronischem Kontaktschalter.

ES

El cartucho filtrante Bi-flux® reduce la dureza del agua corriente preservando las sales minerales útiles para el organismo.
El filtro Bi-flux® reduce también:
Contaminantes químicos, metales pesados, cloro, clorados,herbicidas / pesticidas.

Notas importantes:
- El filtro mejora la calidad del agua que, en todo caso, debe ser potable y, por tanto, microbiológicamente segura (verifique con la autoridad competente de su zona).
- Sustituya el cartucho filtrador BIFLUX cada 150 litros/4 semanas de filtrado y el cartucho filtrador MULTIFLUX CLASSIC cada 4 semanas de filtración (el respeto de esta indicación garantiza la máxima eficiencia y seguridad del producto).
- El sistema filtrador Laica garantiza una protección bacterioestática eficaz gracias a la plata. La eventual emisión de plata es conforme a las líneas orientadoras indicadas por la Organización Mundial de la Salud (OMS).
- El sistema filtrador podría aumentar ligeramente el contenido de sodio respecto al agua de partida. En cualquier caso, la variación es mínima y notablemente inferior respecto al valor máximo de parámetro.

Declaración de conformidad:
Los sistemas filtradores producidos por Laica están en conformidad con los siguientes requisitos normativos:
- Directiva Europea EMC 30/2014/Ue relativa a la Compatibilidad Electromagnética*.
- D.M. n. 174 del 6/04/2004, reglamento relativo a los materiales y los objetos que se pueden utilizar en las instalaciones fijas de captación, tratamiento, aducción y distribución de las aguas destinadas al consumo humano.
- Decreto Legislativo n. 31, 2 de febrero de 2001, actuación de la directiva 98/83/CE relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano.
- Reglamento 1935/2004/CE relativo a los materiales en contacto con los alimentos.
- Reglamento (Ue) 10/2011 relativo a los materiales y los objetos de materia plástica destinados a entrar en contacto con los productos alimenticios.
  *sólo para los modelos dotados de contador electrónico.

PT

O cartucho filtrante Bi-flux® reduz a dureza da água da rede, preservando os sais minerais úteis para o corpo.
O cartucho Bi-flux® também reduz: químicos contaminantes, metais pesados, cloro, herbicidas / pesticidas e clorados.

Notas importantes:
- O filtro melhora a qualidade da água que deverá ser sempre microbiologicamente potável e, por isso, segura para os consumidores (informe-se junto das autoridades competentes da sua zona de residência).
- Substitua o cartucho filtrante BIFLUX a cada 150 litros de filtração ou a cada 4 semanas de utilização e o cartucho filtrante MULTIFLUX CLASSIC a cada 4 semanas de utilização (o cumprimento desta indicação assegura a máxima eficiência e segurança do produto).
- O sistema de filtração Laica assegura uma protecção eficaz graças à acção bacteriostática da prata. A eventual libertação de nanopartículas de prata está em conformidade com as recomendações da Organização Mundial de Saúde (OMS).
- O sistema de filtração pode aumentar ligeiramente o teor de sódio presente na água. No entanto, a sua variação é mínima e notoriamente inferior ao valor máximo deste parâmetro.

Declaração de conformidade:
Os sistemas de filtração produzidos pela Laica estão em conformidade com os seguintes requisitos normativos:
- Diretiva Europeia EMC 30/2014/Ue referente à Compatibilidade Eletromagnética*.
- D.M. nº 174 de 6/04/2004, regulamento referente aos materiais e objetos que podem ser utilizados nos sistemas fixos de captação, tratamento, adução e distribuição da água destinada ao consumo humano.
- Decreto Legislativo nº 31, 2 de fevereiro de 2001, aplicação da diretiva 98/83/CE referente à qualidade da água destinada ao consumo humano.
- Regulamento 1935/2004/CE referente aos materiais em contato com alimentos.
- Regulamento (Ue) 10/2011 referente aos materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contato com produtos alimentares.
  *sólo para los modelos dotados de contador electrónico.

RO

Cartușul filtrant Bi-flux® reduce duritatea apei, permițând menținerea sărurilor minerale necesare organismului.
De asemenea, cartușul Bi-flux® reduce concentrația de: contaminanți chimici, metale grele, clor, erbicide/pesticide clorurate.

Sfaturi importante:
- Filtrul îmbunătățește calitatea apei care trebuie oricum să fie potabilă și, prin urmare, conformă din punct de vedere microbiologic (consultați autoritatea competentă din zona dvs.).
- Înlocuiți cartușul filtrant BIFLUX la fiecare 150 litri/4 săptămâni de filtrare și cartușul filtrant MULTIFLUX CLASSIC la fiecare 4 săptămâni de filtrare (Respectarea acestei indicații garantează eficiența și siguranța maximă a produsului).
- Dispozitivul de filtrare Laica garantează o protecție bacteriostatică eficientă datorită prezenței argintului. Orice eliberare de ioni de argint este conformă cu prevederile Organizației Mondiale a Sănătății (OMS).
- Este posibil ca dispozitivul de filtrare să determine o creștere ușoară a conținutului de sodiu al apei, față de cel dinaintea filtrării. În orice caz, această variație este minimă și mult inferioară valorii maxime a acestui parametru.

Declarație de conformitate:
Sistemele filtrante produse de Laica respectă următoarele prevederi:
- Directiva Europeană EMC 30/2014/UE privind Compatibilitatea Electromagnetică*.
- D.M. nr. 174 din data de 6/04/2004, regulament cu privire la materialele și obiectele ce pot fi utilizate în instalațiile fixe de captare, tratare, transport și distribuție a apei destinate consumului uman.
- Decretul Lege nr. 31 din data de 2 februarie 2001, pentru punerea în aplicare a Directivei 98/83/CE privind calitatea apei destinate consumului uman.
- Regulamentul 1935/2004/CE cu privire la materialele ce intră în contact cu produsele alimentare.
- Regulamentul (UE) 10/2011 cu privire la materialele și obiectele din material plastic, destinate să vină în contact cu produsele alimentare.
  *numai pentru modelele prevăzute cu contor electronic.

HU

A Bi-flux® szűrőbetét csökkenti a hálózati csapvíz keménységét, eközben pedig a szervezet számára hasznos ásványi sókat őriz meg.
A Bi-flux® szűrőbetét a következők mennyiségét is csökkenti:
vegyi szennyeződések, nehézfémek, klór, klórozott gyomirtók/növényvédő szerek.

Fontos megjegyzések:
- A szűrő javítja a víz minőségét, melynek minden esetben ihatónak – tehát mikrobiológiailag biztonságosnak – kell lennie (ellenőrizze a vízminőséget a helyi illetékes hatóság segítségével).
- A BIFLUX szűrőbetétet minden 150 liter leszürt víz vagy 4 hét szűrési idő után cserélje ki. A MULTIFLUX CLASSIC szűrőbetétet minden 4 hét szűrési idő után cserélje ki. (Ennek az előírásnak a betartásával garantálható a termék maximális hatékonysága és biztonsága).
- A Laica szűrőbetétjével hatékony bakteriosztatikus védelem biztosítható az ezüst jelenlétének köszönhetően. Bármilyen ezüstkioldás megfelel az Egészségügyi Világszervezet (WHO) irányelveinek.
- A vízszűrő rendszer enyhén növelheti a víz sztóciumtartalmát a víz kezelés előtti állapotához viszonyítva. Ennek mértéke minden esetben rendkívül csekély, és a végső érték jelentősen az erre a paraméterre vonatkozó felső megengedett határérték alatt található.

Megfelelőségi nyilatkozat:
A Laica szűrőberendezések megfelelnek a következő normatív előírásoknak:
- 30/2014/EU EMC elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó uniós irányelv*.
- 2004/04/6.-i 174.sz. miniszteri rendelet azokról az anyagokról és tárgyakról, amelyeket emberi fogyasztásra alkalmas víz felfogására, kezelésére, továbbítására és osztására használt beépített berendezésekben lehet felhasználni.
- 2001. február 2.-i 31. sz. törvényerejű rendelet a 98/83/EK irányelv alkalmazásáról az emberi fogyasztásra szánt vízminőségről.
- 1935/2004/EK rendelet az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyakról.
- 10/2011/EK rendelet az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról.
  *csak elektronikus számlálóval ellátott modellekre vonatkozik.

SL

Filtrirna kartuša Bi-flux® zmanjša trdoto vodovodne vode ter ohranja mineralne snovi, koristne za telo.
Poleg tega kartuša Bi-flux® zmanjša tudi:
kemijske onesnaževalce, težke kovine, klor, klorirane herbicide/pesticide.

Pomembna opozorila:
- Filter izboljša kakovost vode, ki mora biti v vsakem primeru pitna ter mikrobiološko varna (preverite s pristojnim organom na vašem področju).
- Filtrirno kartušo BIFLUX zamenjajte vsakih 150 litrov/ 4 tedne filtriranja, kartušo MULTIFLUX CLASSIC pa vsake 4 tedne filtriranja (spoštovanje teh priporočil zagotavlja največjo učinkovitost in varnost izdelka).
- Filtrirni sistem Laica zagotavlja učinkovit varovalni bakteriostatični sistem zahvaljujoč srebru. Morebitna sprostitev srebra je v skladu s smernicami navedenimi s strani Svetovne zdravstvene organizacije (WHO).
- Filtrirni sistem bi lahko rahlo dvignil vsebino natrija glede na začetno količino v vodi. V vsakem primeru je razlika minimalna in precej nižja glede na najvišjo vrednost parametra.

Izjava o skladnosti:
Filtrirni sistemi, ki jih izdeluje Laica, so skladni z naslednjimi regulativnimi zahtevami:
- Evropska Direktiva 30/2014/EU o elektromagnetni združljivosti*.
- D.M. št. 174 z dne 06.04.2004, uredba o materialih in predmetih, ki se lahko uporabljajo v stalnih sistemih za zajemanje , obdelavo, oskrbo in distribucijo vode, namenjene za prehrano ljudi.
- Zakonski odlok št. 31 z dne 2. februarja 2001, izvajanje Direktive 98/83/ES o kakovosti vode, namenjene za prehrano ljudi.
- Uredba 1935/2004/ES o materialih v stiku z živili. - Uredba (ES) št. 10/2011 o polimernih materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili.
  *samo za modele, ki so opremljeni z elektronskim števcem.

EL

Το φυσίγγιο φιλτραρίσματος Bi-flux® μειώνει τη σκληρότητα του νερού δικτύου διαπηρώντας τα ωφέλιμα για τον οργανισμό μεταλλικά άλατα.
Το φυσίγγιο Bi-flux® μειώνει επίσης:
χημικούς ρύπους, βαρέα μέταλλα, χλώριο, χλωριωμένα ζιζανιοκτόνα/φυτοφάρμακα.

Σημαντικές σημειώσεις:
- Το φίλτρο βελτιώνει την ποιότητα του νερού που σε κάθε περίπτωση θα πρέπει να είναι πόσιμο και επομένως μικροβιολογικά ασφαλές (ρωτήστε τον αρμόδιο φορέα της περιοχής σας).
- Αντικαταστήστε το φίλτρο BIFLUX μετά από 150 λίτρα/4 εβδομάδες φιλτραρίσματος και το φίλτρο MULTIFLUX CLASSIC κάθε 4 εβδομάδες φιλτραρίσματος (τηρώντας αυτή την ένδειξη, εξασφαλίζετε τη μέγιστη αποτεσματικότητα του προϊόντος).
- Το σύστημα φιλτραρίσματος Laica εξασφαλίζει αποτελεσματική προστασία από τα βακτήρια χάρη στον άργυρο. Τυχόν απελευθέρωση άργυρου συνάδει με τις κατευθυντήριες γραμμές του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ).
- Το σύστημα φιλτραρίσματος μπορεί να αυξήσει ελαφρά τη περιεκτικότητα σε νάτριο σε σχέση με την αρχική ποσότητα στο νερό. Σε κάθε περίπτωση, ωστόσο, η διαφοροποίηση είναι ελάχιστη και σημαντικά μικρότερη σε σχέση με τη μέγιστη τιμή της παραμέτρου.

Δηλωση συμμορφωσης:
Τα συστήματα φιλτραρίσματος που κατασκευάζει η Laica συμμορφώνονται με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- Ευρωπαϊκή Οδηγία ΗΜΣ EMC 30/2014/ΕΕ που αφορά την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα*.
- Ν.Δ αρ.174 στις 6/04/2004, κανονισμός που αφορά τα υλικά και τα αντικείμενα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε σταθερές εγκαταστάσεις συλλογής, επεξεργασίας, μείωσης και διανομής του νερού που προορίζεται για ανθρώπινη χρήση. - Νομοθετικό διάταγμα αρ.31, 2 Φεβρουαρίου 2001, εφαρμογή της οδηγίας 98/83/CE σχετικά με την ποιότητα των νερών που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση.
- Κανονισμός 1935/2004/CE σχετικά με τα υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.
- Κανονισμός (ΕΕ) 10/2011 που αφορά τα υλικά και τα πλαστικά αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τα διατροφικά προϊόντα.
  *μόνο για μοντέλα με ηλεκτρονικό δείκτη.

PL

Wkład filtrujący Bi-flux® zmniejsza twardość wody, zachowując składniki mineralne niezbędne dla organizmu człowieka.
Ponadto wkład filtrujący Bi-flux® ogranicza ilość:
zanieczyszczeń chemicznych, metali ciężkich, chloru, chlorowanych herbicydów/pestycydów.

Ważne uwagi:
- Filtr podnosi jakość wody, która musi być zawsze zdatna do picia, a więc bezpieczna mikrobiologicznie (należy potwierdzić to w organizacjach odpowiedzialnych na danym obszarze).
- Wymieniać wkład filtrujący BIFLUX co 150 litrów/4 tygodnie użytkowania oraz wkład filtrujący MULTIFLUX CLASSIC co 4 tygodnie użytkowania (przestrzeganie takich terminów gwarantuje skuteczność i bezpieczeństwo produktu).
- System filtrowania Laica zapewnia skuteczną ochronę bakteriostatyczną dzięki zawartości srebra. Ewentualne uwalnianie się srebra zachodzi zgodnie z wytycznymi Światowej Organizacji Zdrowia (OMS).
- System filtrowania może nieznacznie zwiększyć zawartość sodu w stosunku do jego zawartości w wodzie przed filtrowaniem. W każdym przypadku, taka zmiana jest minimalna i zdecydowanie niższa niż maksymalna dopuszczalna wartość tego parametru.

Deklaracja zgodności:
Systemy filtrowania wody produkowane przez firmę Laica są zgodne z następującymi przepisami:
- Dyrektywa Europejska EMC 30/2014/WE Kompatybilności Elektromagnetycznej*.
- D.M. nr 174 z 06.04.2004, rozporządzenie na temat materiałów i wyrobów, które mogą być używane w stałych instalacjach zatrzymywania, uzdatniania, przenikania i dystrybucji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- Dekret Legislacyjny nr 31 z 2 lutego 2001, wprowadzający Dyrektywę 98/83/ WE dotyczącą jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- Rozporządzenie 1935/2004/WE dotyczące materiałów wchodzących w kontakt z żywnością.
- Rozporządzenie (WE) 10/2011 dotyczące materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością.
  *Tylko w modelach wyposażonych w licznik elektroniczny.

ET

Filterkassett Bi-flux® vähendab vee karedust, jättes alles selles sisalduvad organismile kasulikud mineraalsoolad.
Peale selle vähendab filterkassett Bi-flux®: keemiliste saasteainete, raskemetallide, kloori, kloori sisaldavate herbitsiidide ja pestitsiidide sisaldust.

Olulised märkused:
- Filter parandab vee kvaliteeti, kuid vesi peab igal juhul olema joodav, st mikrobioloogiliselt ohutu (uurige seda oma piirkonna pädevast asutusest).
- Filter BIFLUX tuleb välja vahetada pärast 150 liitri vee filtreerimist või neljanädalast kasutust ning filter MULTIFLUX CLASSIC iga nelja kasutusnädala järel (selle juhise järgimine tagab toote maksimaalse tõhususe ja ohutuse).
- Laica filterkann tagab tõhusa bakteriostaatilise kaitse tänu hõbedasisaldusele. Eralduva hõbeda kogus on kooskõlas Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) sätestatud nõuetega.
- Filtreerimissüsteem võib veidi suurendada vee naatriumisisaldust võrreldes selle kogusega, mis oli vees enne töötlemist. Igal juhul on muutus minimaalne ja märgatavalt väiksem selle näitaja maksimaalsest lubatud suurusest.

Vastavusdeklaratsioon:
Laica filtersüsteemid vastavad järgmistele nõuetele:
- Euroopa parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/30/EL elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta
- Itaalia ministeeriumi määrus nr 174 on regulatsioon, mis kontrollib materjalide ja esemete kasutust inimestele mõeldud vee kogumisel, käitlemisel, juhtimisel ja jaotamisel.
- Itaalia dekreetseadus nr 31 (2. aprill 2001), millega rakendatakse eurodirektiivi 98/83/EÜ, mis käsitleb inimkasutatava vee kvaliteedi tagamist.
- Euroopa parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1935/2004 toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud materjalide ja esemete kohta.
- Euroopa Komisjoni määrus (EÜ) nr 10/2011 toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud plastikmaterjalide ja -esemete kohta.
  *ainult elektroonilise loenduriga mudelid.

LV

Filtrējošā kasetne Bi-flux® samazina ūdensvada ūdens cietību, saglabājot organismam derīgos minerālu sāļus.
Filtrējošā kasetne Bi-flux® samazina arī:
ķīmiskos piesārņotājus, smagos metālus, hloru, hlorētus herbicīdus/pesticīdius.

Svarīgas piezīmes:
- Filtrs uzlabo ūdens kvalitāti, kam jebkurā gadījumā jābūt mikrobioloģiski drošam dzeramajam ūdenim (pārbaudiet ar kompetento iestādi jūsu reģionā).
- Nomainiet filtra kasetni BIFLUX ik pēc 150 litru/4 nedēļu filtrācijas un filtra kasetni MULTIFLUX CLASSIC ik pēc 4 nedēļu filtrācijas (šo norāžu ievērošana nodrošina produkta maksimālu efektivitāti un drošību).
- Filtrēšanas kasetne Laica nodrošina efektīvu bakteriostatisko aizsardzību, pateicoties sudraba klātbūtnei. Sudraba izdalīšanās atbilst Pasaules Veselības organizācijas (PVO) izvirzītajām nostādnēm.
- Filtrēšanas sistēma var nedaudz palielināt nātrija saturu salīdzinājumā ar ūdeni pirms apstrādes. Šādu izmaiņu gadījumā šis palielinājums ir ļoti niecīgs un galīgā vērtība ir ievērojami zemāka, nekā šī parametra maksimālā vērtība.

Atbilstības deklarācija:
Laica ražotās filtrēšanas sistēmas ir atbilstošas šādiem standartiem:
- Eiropas EMC Direktīva 30/2014/ES par elektromagnētisko savietojamību*.
- Ministrijas dekrēts Nr. 174, 6.04.2004, Regula par materiāliem un priekšmetiem, kas var tikt izmantoti stacionārās ūdens, kas paredzēts lietošanai pārtikā, ieguves, attīrīšanas, piegādes un sadales iekārtās. - 2001. gada 2. februāra Likumdošanas dekrētu Nr. 31, ar kuru īsteno Padomes Direktīvu 98/83/EK par dzeramā ūdens kvalitāti.
- Regula 1935/2004/EK, kas attiecas uz materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtiku.
- Regula (ES) 10/2011 par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem.
  *tikai modeļiem, kas ir aprīkoti ar elektronisko skaitītāju.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!